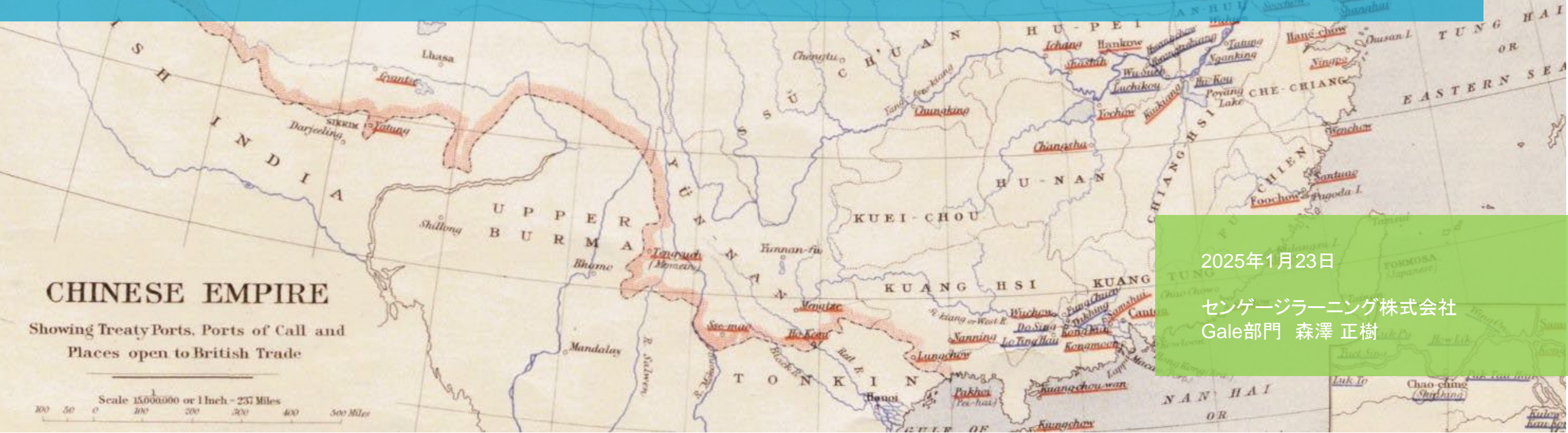


GALE PRIMARY SOURCES

# 中国近現代史シリーズ: 条約港と西洋世界 1759-1972年

CHINA AND THE MODERN WORLD: REGIONAL CHINA AND THE WEST, 1759-1972

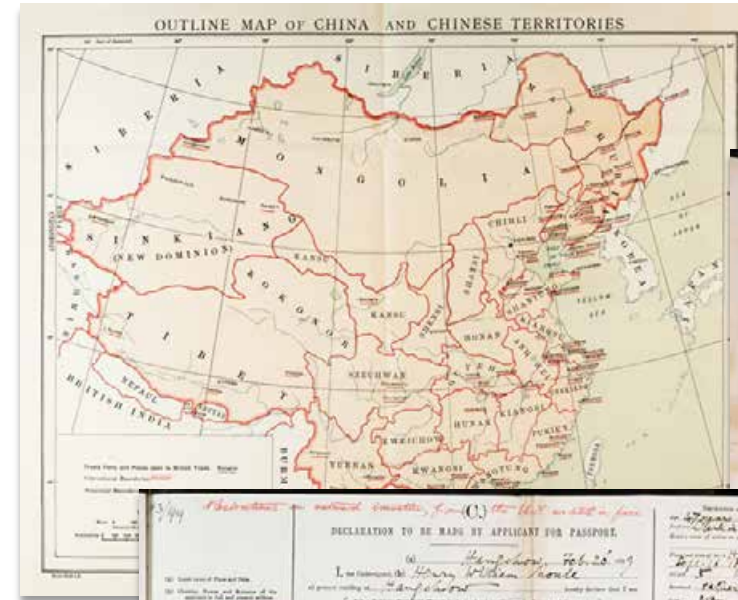


2025年1月23日

センゲージラーニング株式会社  
Gale部門 森澤 正樹

# 本日のアジェンダ

- ◆ 中国近現代史シリーズ について
- ◆ 条約港と西洋世界 1759-1972年について
- ◆ 収録資料の例
- ◆ デモンストレーション
- ◆ 研究トピック・関連資料のご案内





# 中国近現代史シリーズ China and the Modern World Series

19世紀～20世紀の激動の中国史を英語文献の一次資料でたどるシリーズ

- 中国と西欧との複雑なかかわりを、貴重な同時代の記録を通じて浮かび上がらせる史料群
- 中国国家図書館、第二歴史档案馆、大英図書館、英国国立公文書館等の貴重なコレクションを収録
- 現在、以下の9モジュールが既刊



近代中国の英語雑誌  
コレクション1817-1949年



中国海関文書集  
1854-1949年



中国・辺境地域関連 インド・  
ビルマ省文書 1869-1950年



香港編 第1部 英植民地省  
文書 1841-1951年



中国関係イギリス外交文書  
(FO 17) 1815-1905年



香港編 第2部 外務・英連邦  
省文書 1965-1993年



上海・共同租界関係 英国政  
府文書集1836-1955年



条約港と西洋世界  
1759-1972年

# 手書き文字のフルテキスト検索

## GALE PRIMARY SOURCES China and the Modern World

treaty port

Advanced Search

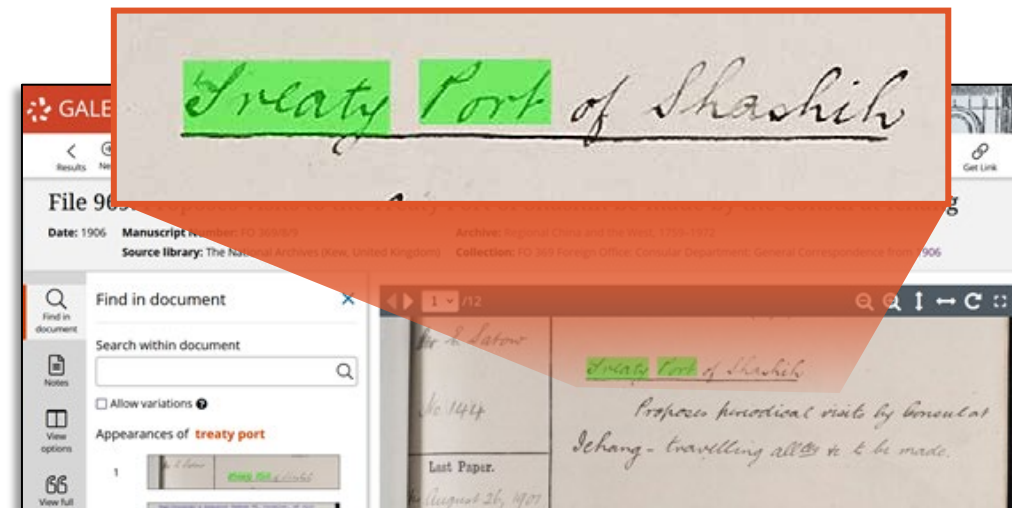
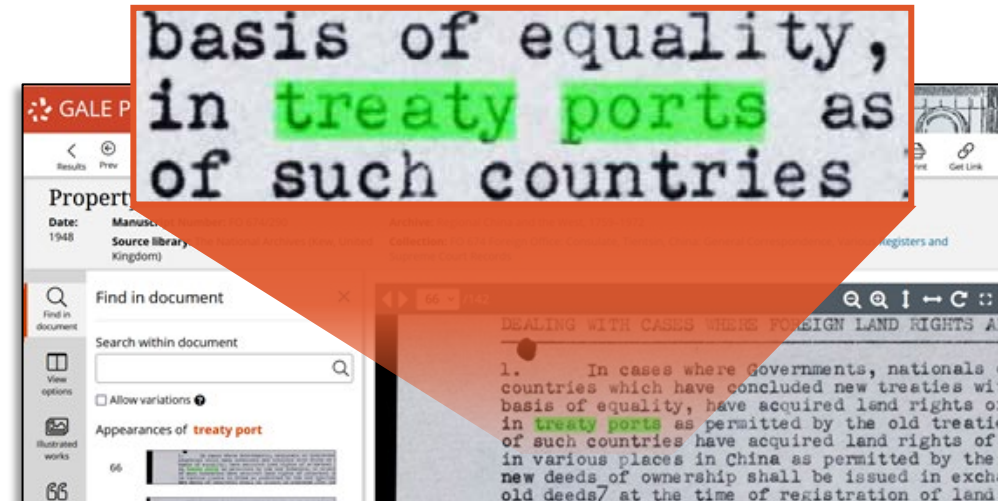
OCR = Optical Character Recognition

HTR = Handwritten Text Recognition

中国近現代史シリーズのうち、HTRは以下の6モジュールに適用されています：

香港編 第1部・第2部、中国関係イギリス外交文書(FO 17) 第1部・第2部、

上海・共同租界関係 英国政府文書集、**条約港と西洋世界**

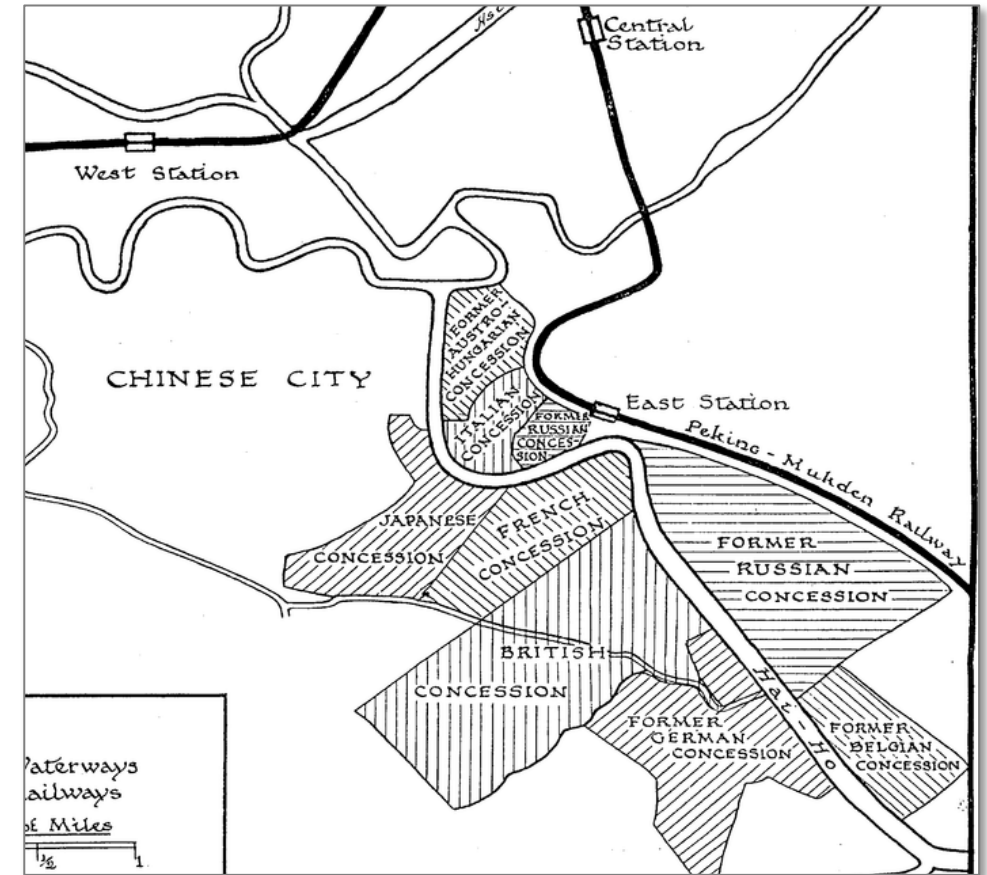


# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 概要

- 現在の天津、寧波、廈門、武漢、鎮江、青島、大沽、福州、成都、昆明、広州、マカオ、淡水、チベット、モンゴルなどを含む、清末民国期の20以上の英国領事館と北京公使館の文書群を中心に提供するアーカイブ
- 原本:英国国立公文書館、ほか
- 年代:1759~1972年(主に1830年代~1950年代)
- 規模:ページ数約40万(文書数5,300点以上)
- スキャンング:99%原本からのフルカラー
- **2024年12月リリース**



Plan of Tientsin (i.e. Tianjin) showing former concession areas (c. 1940)

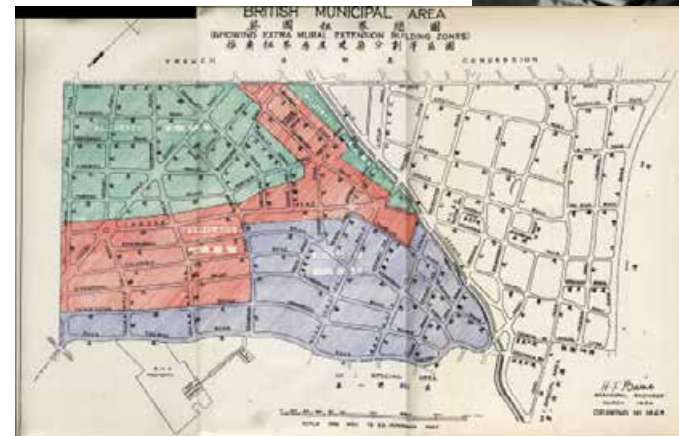
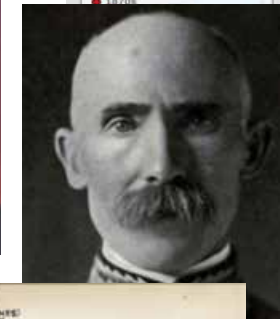


# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

大きく分けて3種類の資料を収録

- 20以上の条約港・都市におかれた英国領事館と北京公使館との間の通信など(英国公文書館所蔵, 5,200巻以上)
- 駐中国英国公使2名(ポティンジャー Sir Henry Pottinger、ジョーダン Sir John N. Jordan)の個人・準公式書簡、ロンドン外務省事務次官ハモンド Lord Edmund Hammondの中国関係文書(英国公文書館所蔵, 80巻以上)
- 天津英国租界の記録文書および写真(個人蔵, 8巻+写真30点+地図1点)



# 中国近現代史シリーズ: 条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 収録文書一覧

コレクション名	点数	ページ数
<b>公使館・領事館関係 (英国国立公文書館所蔵)</b>		
<b>【全般・北京】</b>		
FO 369 Consular Department: General Correspondence from 1906	688	99,280
FO 678 Various Consulates, China: Deeds	3,192	49,628
FO 230 Consulates and Legation, China: Letter Books	71	17,683
FO 676 Various Embassies and Legations, China: General Correspondence, Series II	141	10,683
FO 680 Various Consulates, China: Land Registers	51	9,217
FO 679 Various Consulates, China: Registers of Deeds	20	4,086
FO 681 Various Consulates, China: Registers of Births, Deaths and Marriages	64	2,089
FO 677 Superintendent of Trade, Legation, Peking, China: General Correspondence and Diaries	26	20,086
FO 562 Consulate and Legation, Peking (北京), China: General Correspondence	18	6,667
FO 692 Consulate and Legation, Peking (北京), China: Registers of Correspondence	6	1,799
FO 563 Legation, Peking (北京), China: Miscellanea	8	766
FO 564 Legation, Peking (北京), China: Registers of Births, Deaths and Marriages	14	446
<b>【北部・チベット・モンゴル】</b>		
FO 674 Consulate, Tientsin (天津), China: General Correspondence, Various Registers and Supreme Court Records	342	23,739
FO 673 Consulate, Taku (大沽), China: General Correspondence and Various Registers	12	685
FO 675 Consulate, Tsingtao (青島), China: General Correspondence and Various Registers	18	1,895
FO 735 Consulate, Chefoo (芝罘 = 煙台), China: Inventories	7	344
FO 693 Chinanfu (済南) consulate: record book	1	139
FO 669 Consulate, Newchwang (牛莊 = 營口), China: General Correspondence	1	54
FO 535 Confidential Print Tibet and Mongolia (チベット、モンゴル)	27	3,733
<b>【長江流域】</b>		
FO 670 Consulate, Ningpo (寧波), China: General Correspondence and Various Registers	254	64,939

コレクション名	点数	ページ数
FO 666 Consulates, Hankow (漢口 = 武漢) and Hangchow (杭州), China: General Correspondence and Various Registers	86	19,484
FO 385 Consulate, Chinkiang (鎮江), China: General Correspondence	21	11,002
FO 386 Consulate, Chinkiang (鎮江), China: Registers of Correspondence	17	2,143
FO 387 Consulate, Chinkiang (鎮江), China: Miscellanea	11	549
FO 664 Consulate, Chengtu (成都), China: Various Registers	5	175
FO 667 Consulate, Ichang (宜昌), China: General Correspondence and Various Registers	5	63
<b>【南部・台湾】</b>		
FO 663 Consulate, Amoy (廈門), China: General Correspondence	95	15,703
FO 697 Consulate, Macao (マカオ): General Correspondence	2	1,890
FO 851 Consulate, Wenchow (温州), China: General Correspondence	6	909
FO 665 Consulate, Foochow (福州), China: General Correspondence and Various Registers	10	340
FO 694 Consulate, Canton (広東 = 広州), China: Miscellanea	2	95
FO 668 Consulate, Kunming (昆明), China: Various Registers and Lease Agreement	2	18
FO 763 Consulate, Tamsui (淡水), Japan [now Taiwan]: General Correspondence and Registers of Correspondence	23	2,537
FO 965 Consulate, Tamsui (淡水), Taiwan (formerly China): Various Papers	11	1,504
FO 721 Consulate, Taiwan (台湾), Japan (formerly China): Registers of Deaths	1	14
<b>駐中英国公使・外交官等 文書 (英国国立公文書館所蔵)</b>		
FO 391 Hammond Papers	17	10,704
FO 705 Pottinger Papers	47	5,157
FO 350 Jordan Papers	19	2,948
<b>天津英国租界の記録文書および写真 (個人蔵)</b>		
Records of the British Municipal Councils in Tientsin (天津英租界工部局): reports, budgets, minutes, regulations, by-laws, and photographs, 1906-1938	39	3,797
<b>総計</b>	<b>5,380</b>	<b>396,990</b>

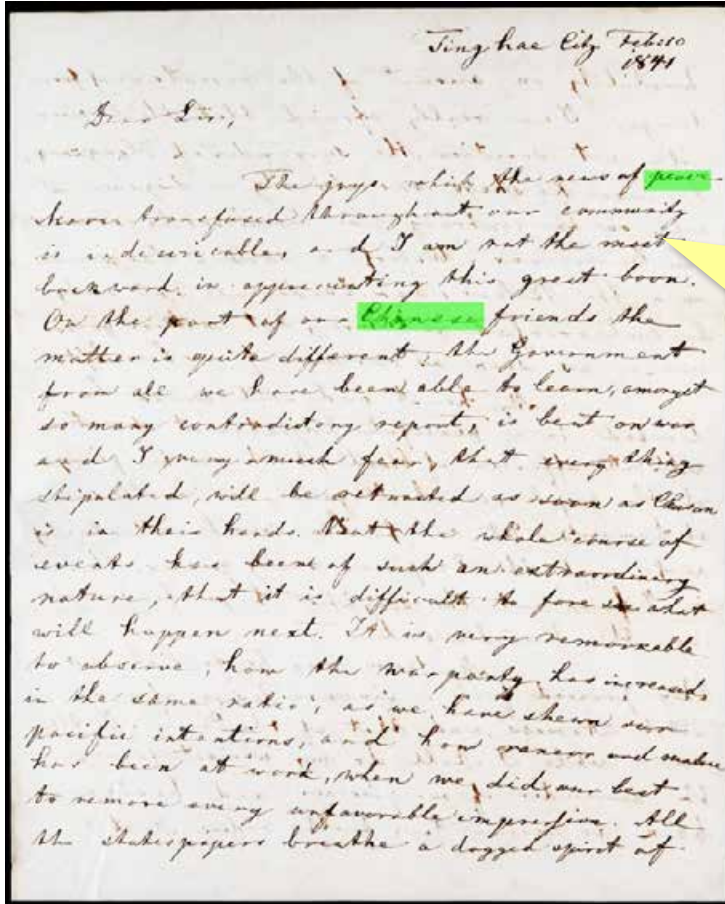
# 収録資料の例



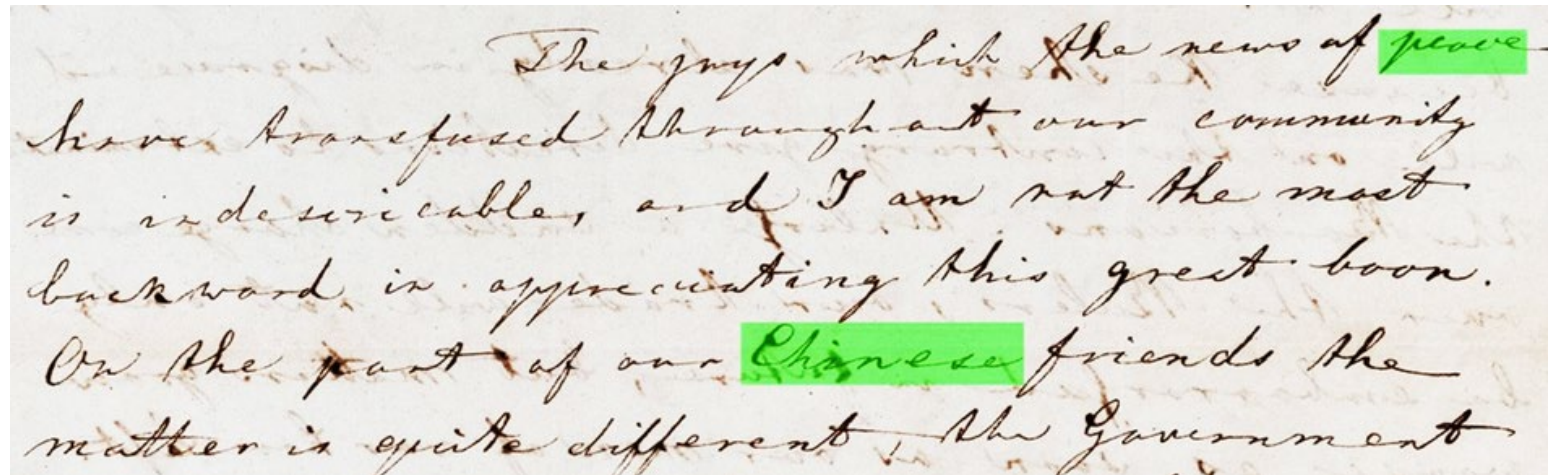
# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 第一次アヘン戦争: K・ギュツラフからC・エリオットへの書簡 (1841年)



[穿鼻]和平協定の知らせがわが陣営に与えた喜びは計り知れず、私も同様にこの吉事を祝うものであります。ただ、中国側の様子はだいぶ異なっているようで、相矛盾するものも含めて知りえた情報によれば、[清朝]政府は戦闘を継続するつもりで、舟山島を取り返しさえすれば、すべてを白紙撤回するつもりであると私は大変懸念しております。



From Karl Gutzlaff to Charles Elliot,  
Tinghae City [定海] Feb 10, 1841 (FO 697/2)

# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

寧波の中国人の間で広まる〈目玉くりぬき〉デマによる事件 (1902年)

Handwritten letter from W.H. Wilkinson to Ernest Satow, Ningbo, Apr 8 1902. The text describes rumors of eye extraction and sale to foreigners, and a specific incident involving three looters.

No 7 Sir  
Ningbo Apr. 8 1902

For the last two or three weeks the neighbourhood of this port has been disturbed by rumours that [redacted] were being extracted as well from the living as from the dead, & sold to [redacted]. The excitement came to a head on the 1st instant.

It appears that near the Ning-shiao or Southwest Gate of the city some three looters were seized by a boy attempting to gouge out his eyes. The men were seized by the crowd & dragged to the Magistrate's yamen, one of them being so severely handled that he expired shortly after reaching it. The other two were promptly

Sir Ernest Satow, Kiangsi  
At Mr. Minelli's  
etc etc etc

ここ2〜3週間、本港の近隣で、生者・死者を問わず目玉が抉り取られて外国人に売られているという噂が流布しています。(…)真昼間に、ある少年が3人の浮浪者が自分の目玉をくりぬこうとしたと訴えると、その者たちは群衆に捕らえられ、知府衙門まで引きずられていき、うち1名はあまりに手荒な扱いを受けたために到着直後に息絶えたとのこと。

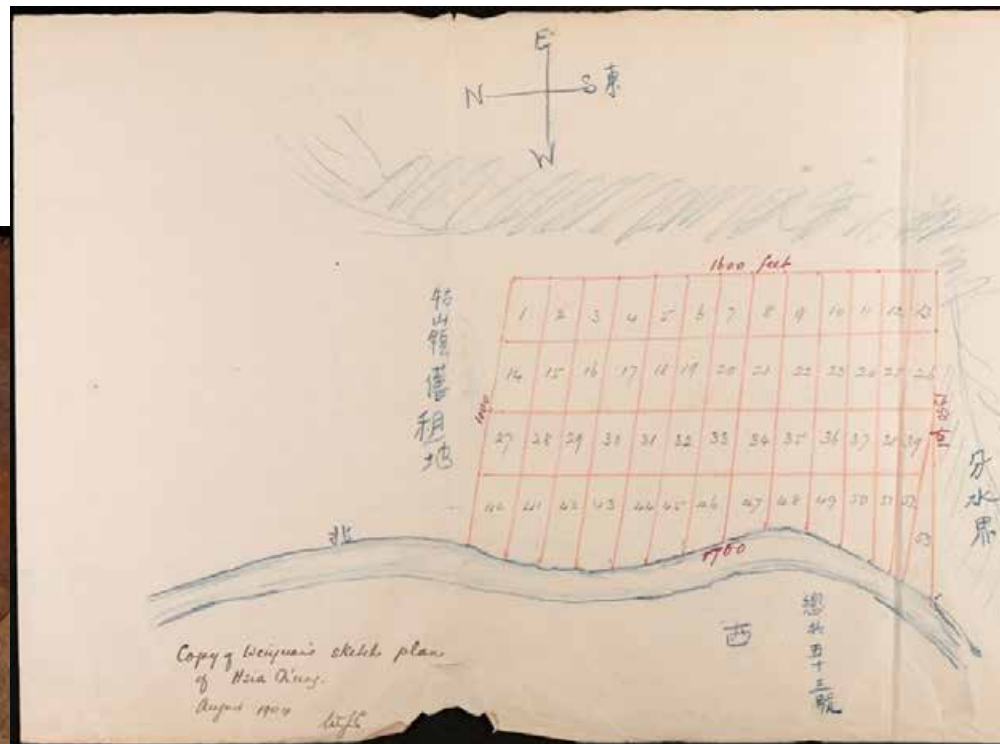
disturbed by rumours that eyes were being extracted as well from the living as from the dead, & sold to foreigners



# 中国近現代史シリーズ: 条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 廬山山上の牯嶺(Kuling)の外国人向け避暑地としての開発



Robert Anderson and Co. South, High Street. Hong Kong. 20.

Know all men by these Presents that I, Thomas Wood, Merchant, Banker, China, by virtue of sundry Concessions, with a Power of Attorney granted to me by Her Majesty, do at Shanghai, March 17, 1860, in which they have substituted and appended one of them, stand to transfer the lands specified upon them, by & certain other Powers of Attorney given them by William Goddard at the City, County and State of New York, both of which Instruments are recorded at the Land Office of the Consulate at Shanghai, in the Land Register of the Port of Shanghai, at pages 100 and 102, for valuable considerations fully expressed and received from Robert Anderson and Co. Merchants of ports in China, - have prepared and transferred, and do by these presents hereby and transfer to the said Robert Anderson and Co. in full and entire Clause deed vested in the Land Register, as mentioned at pages 100 & 102, to the request of each of the said Parties, attached, together with all the rights and titles to the land conveyed by the said Thomas Wood, with all buildings thereon, - to have and to hold to the said Robert Anderson and Co. their successors and assigns, as fully and truly as the same have been heretofore possessed by the within named William Goddard. In to be seen whereof I have here to set my hand and seal at Shanghai on this the sixth day April A.D. 1860. hundred and eighty (April, 1860)

Witness  
Signed) Thomas Wood (d.S.)  
Signed) Alex. Shaw.

Consulate of the United States, Shanghai, China  
S.S. - On the day and year last above written, I personally appeared Thomas Wood, well known to me as the person described in above named instrument, and signed the same in my presence

同治元年正月二十六日五永祖字人戴永堅  
明亦吉收執應發契款證明存照  
此處原契於同治元年正月十日何應原價轉與  
汪景元  
遇中  
程任亭  
汪景元

立永租地人戴永堅今有原契一片坐落北江西門外大街前營街後止河岸磚砌左  
旁依地墻石界鄰姓慶瑞同立明由此原契係備屋自予所置因前遭兵變其屋被燬現存  
基地今因常業不復情願將中永租契與汪景元承受其地所有權歸汪景元承受其  
地銀壹千五百兩入手收訖自永租契之後不得再有轉或異言居住而得受時俱備  
情願若後無憑立此永租契壹份存據  
光緒四年庚子月後再立此契存據

Recorded Book Number page 41.

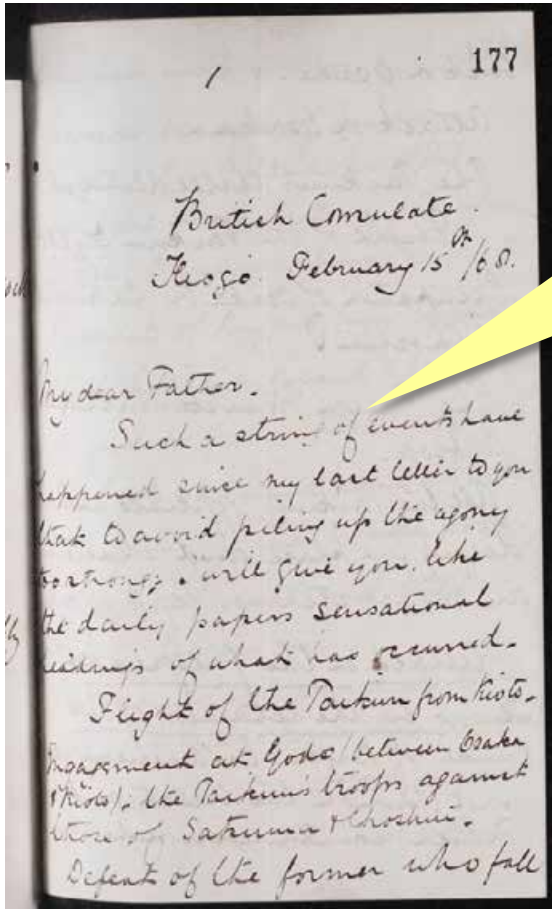
Extra Concession and Land Register.  
Post: Kiukiang [九江] (1864-1925) (FO 680/29)



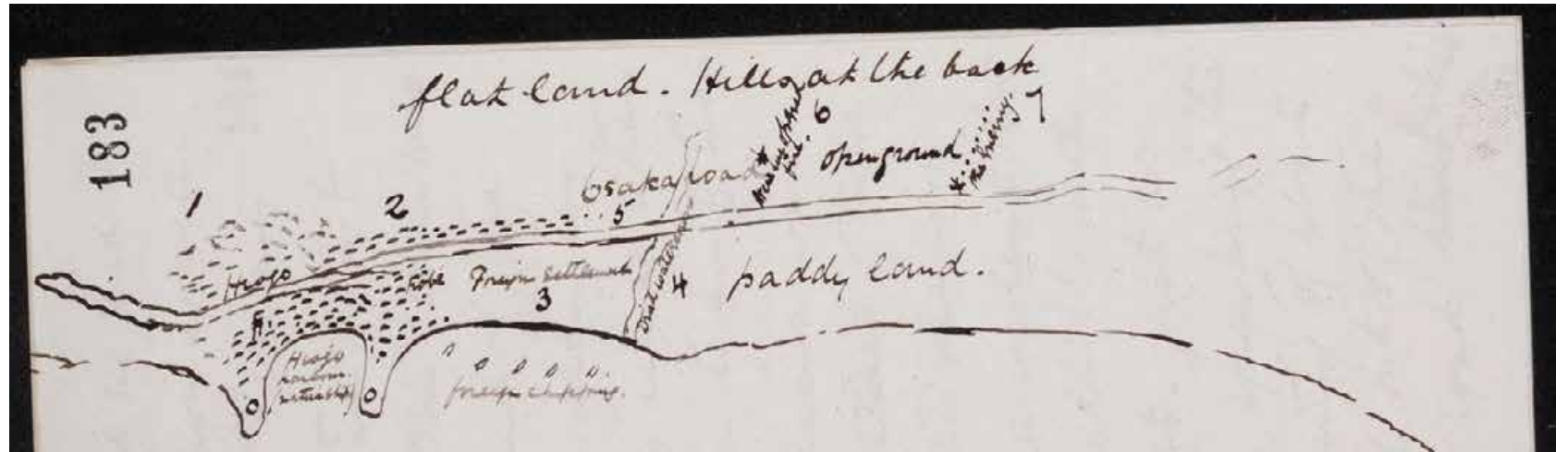
# 中国近現代史シリーズ: 条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

(ハモンド文書) 兵庫の英領事代理 R・ロバートソンから広州英領事の父 D・B・ロバートソンへ (1868)



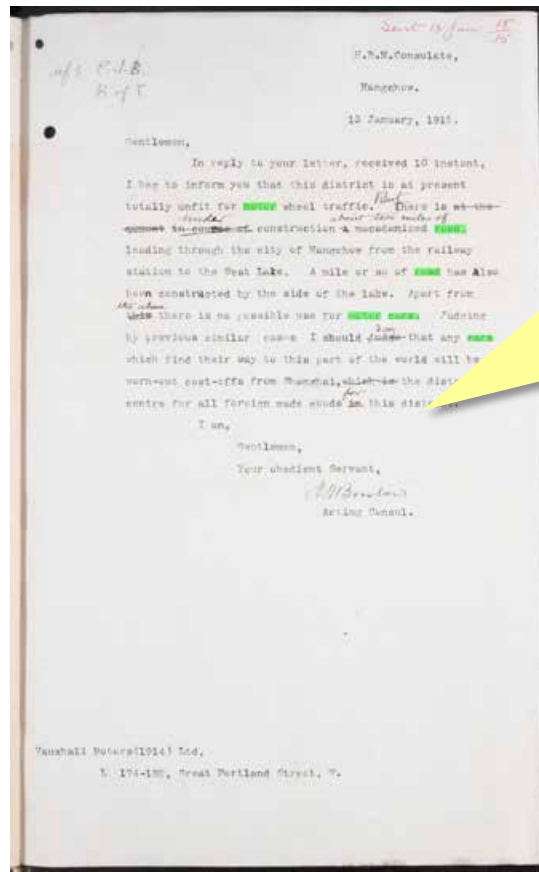
お父様、前のお便りからあまりに多くの出来事が起こったので、日刊紙よろしく、まずは煽情的な見出しをお目にかけてみましょう: 大君、京都から逃走/淀において幕府軍と薩長軍が交戦/(...) / 外国公使、兵庫へ避難/(...) / 兵庫において備前の家臣が外国人を襲撃/パークスとスタノップ大佐、辛くも銃撃を逃れる(...)



# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

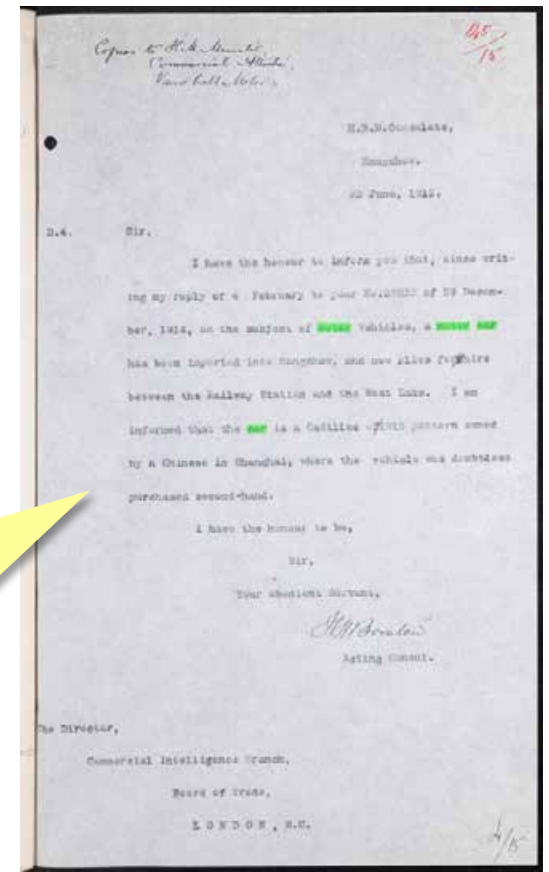
### 杭州における舗装道路・自動車交通の発展(1915年)



当月10日受信のお便りについて、残念ながら本地区は現在、自動車交通には全く不向きであり(...)この地で自動車を見かけるとすれば、上海で乗りつぶされた中古車くらいではないかと思えます。

2月4日付で差し上げたお便りの後(...)杭州にも自動車が輸入され、いま鉄道駅と西湖とのあいだをハイヤーが往復していることをご報告させていただきます。

H.H. Bristow, Acting Consul, Hangchow, to Vauxhall Motors Ltd, etc., 13 January 1915 (FO 666/61)

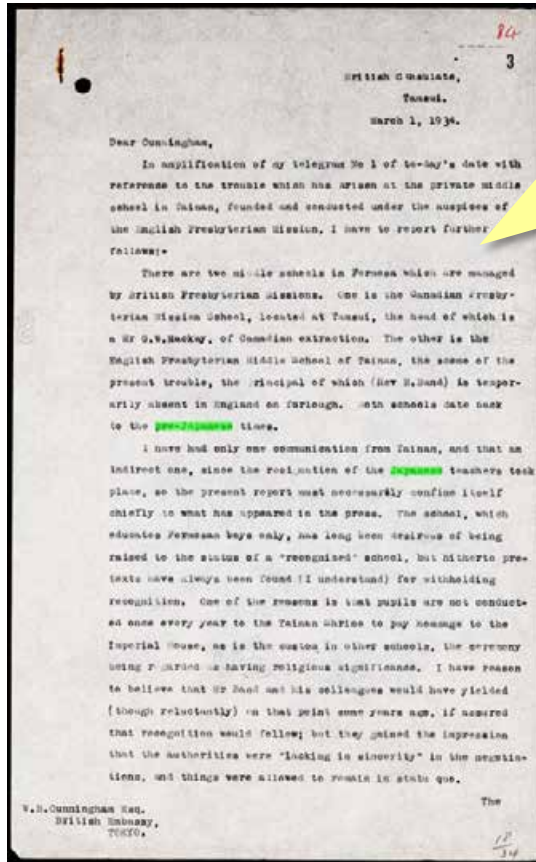


H.H. Bristow, Acting Consul, Hangchow, to Vauxhall Motors Ltd, etc., 23 June 1915 (FO 666/61)

# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

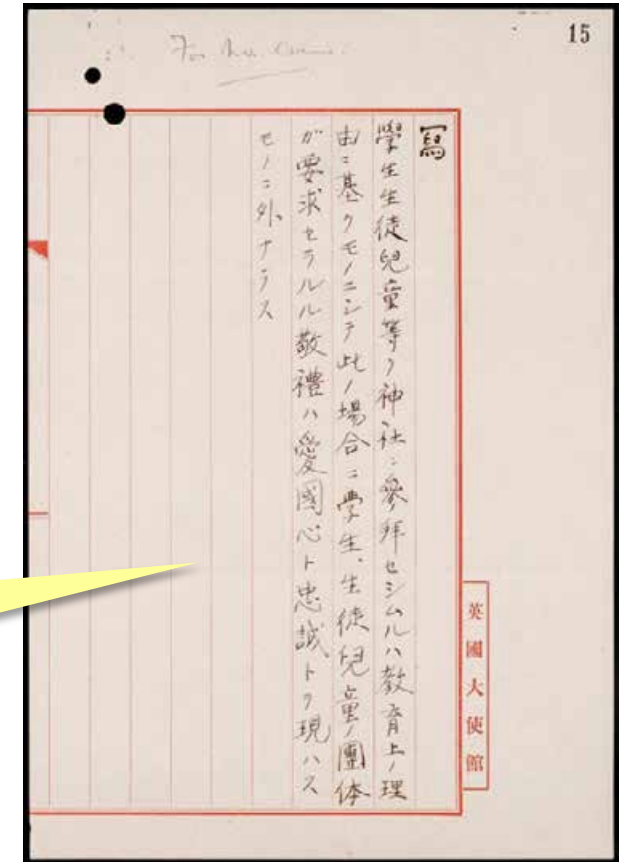
### 日本統治下の台湾における英国系ミッションスクールの神社参拝をめぐるジレンマ(1934年)



Letter from British Consulate, Tamsui [淡水], to British Embassy, Tokyo (FO 763/17)

台湾人男子の教育に特化した当校は、長く「公学校」への地位引き上げを切望してきましたが、さまざまな口実のもとに認定を拒否されておりました。その理由のひとつが、台南神社への年次参拝を宗教上の理由から行ってこなかったことです。

(参拝の理由が「愛国心と忠誠」の表明にあると文部省が説明した文書の写し)



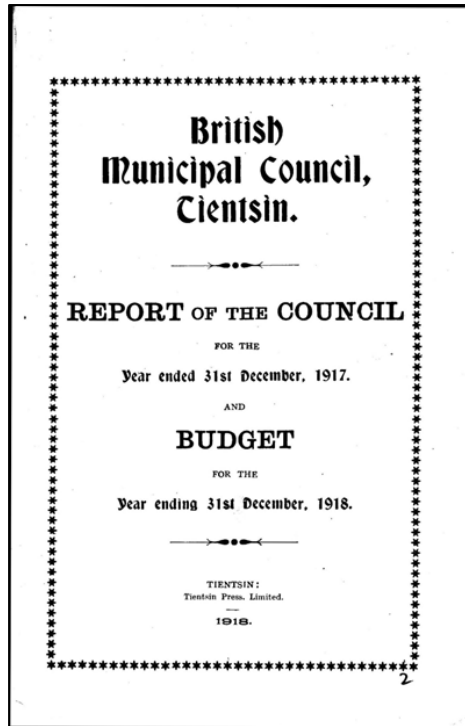
Copy of a statement by the Japanese MOE with regards to bowing at shrines (FO 763/17)



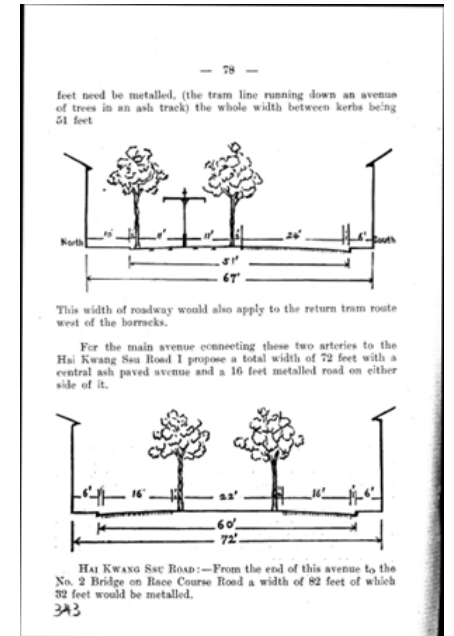
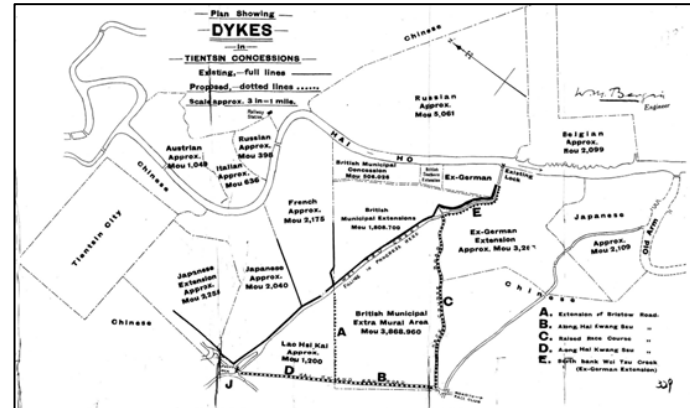
# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 天津英国租界工部局の1917年度年次報告書および1918年度年次総会議事録



FILLING DYKE WITH MUD FROM BOATS.



# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

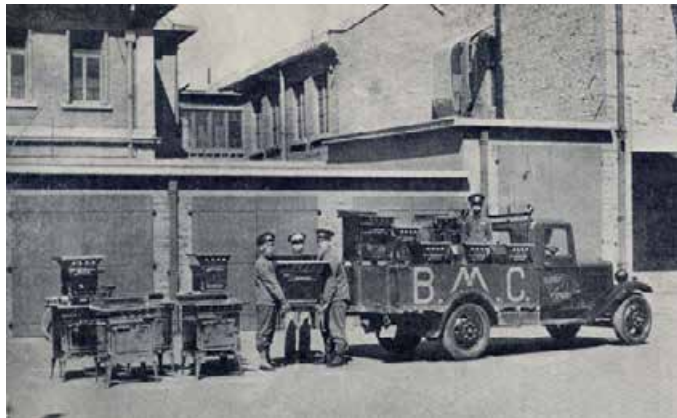
### 天津英国租界の写真(30点)



ジョージ5世即位25周年を記念しライトアップされた  
ゴードンホール(1935年)



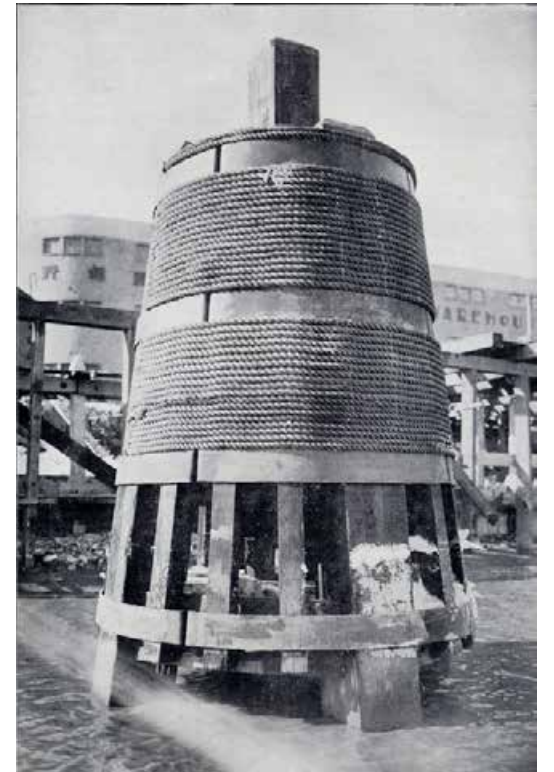
工部局電気部のクリスマス・ショーウィンドウ(1938年)



居留者への電気ストーブ配達(1938年)



英国大使による租界警察視察時のパレード(1936年)



海関前投錨所の係船柱(1936年)

# デモンストレーション



# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

### 研究トピックの例

- 中国地方都市と外国人
- 開港場を拠点とする英中外交史
- 英国人・法人による土地権利
- 治外法権と訴訟問題
- ビジネスと英国領事館
- ナショナリズム・排外運動
- 戦争・内乱と租界の中立性
- 植民地主義と脱植民地化
- 大英帝国の歴史
- 等々

### 関連するGALE商品

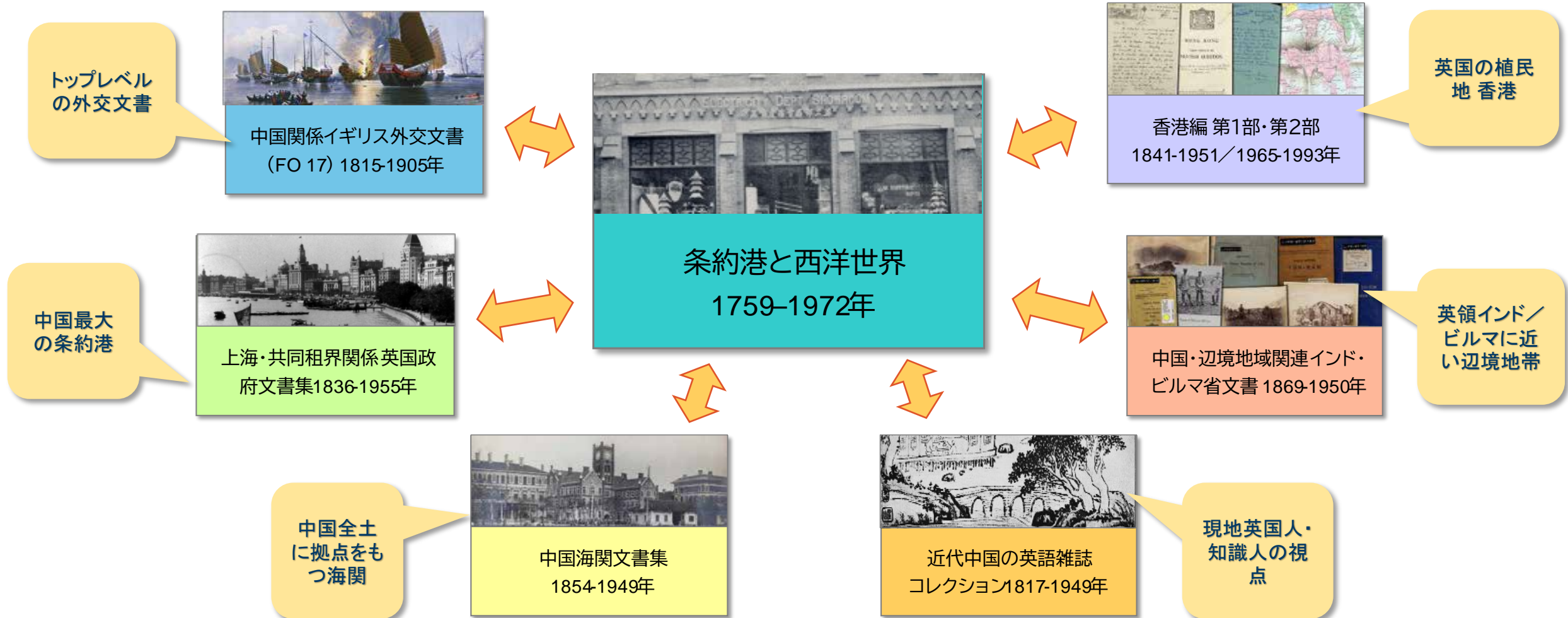


(次のスライド)

# 中国近現代史シリーズ:条約港と西洋世界 1759-1972年

## China and the Modern World: Regional China and the West, 1759-1972

中国近現代史シリーズの他のモジュールを補完する内容







ご清聴ありがとうございました。

無料トライアルのお申込み・お問い合わせは下記まで

**GaleJapan@cengage.com**

**www.gale.com/jp**

 **x.com/gale\_japan**